

Terminal de paiement

Guide d'emploi

PAX A920MAX

L'A920MAX contient tout ce qu'il faut.

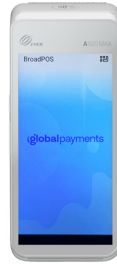


Table des matières

Introduction	2
Informations générales	2
Fonctions de base du terminal	2
Gestion de l'accès	5
Changer la langue du terminal (écran et impression)	6
Régler le volume	7
Communication réseau	7
Acceptation des cartes de paiement	9
Activer ou modifier les réglages de pourboires	9
Transactions de vente	10
Préautorisation et fin de transaction (crédit seulement)	10
Retours	12
Annuler une vente	13
Règlement (solder le terminal)	13
Réimpression	14
Mode de démonstration	14
Rapports	15
Semi-intégration à un système ECR	15
Luminosité	15
Procédure d'installation	16
Remplacement du rouleau de papier	16
Dépannage	17
Nettoyage	18
Spécifications du terminal	18
Réparations et soutien	19

Introduction

Global Payments est une entreprise de technologies, qui propose aux compagnies de toutes tailles des capacités de paiement inégalées. Nos technologies de premier plan et notre expérience de plus de 50 ans sur le marché canadien nous permettent de vous fournir les conseils avisés qu'il vous faut pour tirer le maximum de vos solutions.



Le présent guide constitue votre principale source d'information pour l'installation, la configuration et l'utilisation du terminal A920MAX. Si vous avez des questions sur le terminal ou si vous avez besoin d'aide, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de Global Payments, en tout temps.

Informations générales

Les informations suivantes vous permettront d'effectuer le traitement des paiements avec Global Payments Canada, sans difficulté :

1. Ce guide de référence contient des informations sur les caractéristiques et les fonctions de votre terminal, ainsi que des techniques de dépannage élémentaires.
2. Effectuez un règlement chaque jour, afin que vos fonds soient déposés dans votre compte bancaire de façon régulière.
3. Changez vos mots de passe fréquemment. Cela vous protège d'une utilisation non autorisée de votre terminal et de la fraude.
4. Si vous avez un problème avec votre terminal, vérifiez votre câblage, et faites redémarrer le terminal.

5. Si vous avez un problème de communication avec votre terminal, vérifiez qu'il n'y a pas de panne signalée par votre fournisseur de service Internet ou sans fil.
6. Le Service à la clientèle de Global Payments Canada est disponible jour et nuit, afin qu'il y ait toujours quelqu'un pour vous aider.

Fonctions de base du terminal

Avant de commencer

Le terminal A920MAX est conçu pour traiter les paiements par cartes de débit et de crédit au moyen d'un réseau Wi-Fi ou 4G LTE.

Mise en garde :

En raison des risques d'électrocution ou de dommages au terminal, n'utilisez pas ce dernier dans un sous-sol humide, ou près de l'eau, d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine ou d'une piscine. Ne l'utilisez pas non plus dans un environnement inflammable.

Déballage de la boîte

Inspectez soigneusement le carton d'expédition et son contenu pour vérifier qu'aucun dommage ne s'est produit au cours du transport. Si le contenu est endommagé, faites une réclamation immédiatement auprès de la société de transport et informez le Service à la clientèle de Global Payments au 1 888 682.3309. N'utilisez pas le matériel s'il est abîmé.

Retirez les éléments du carton. Vous devriez y trouver ce qui suit, selon ce que vous avez commandé :

- Terminal A920MAX avec rouleau de papier installé

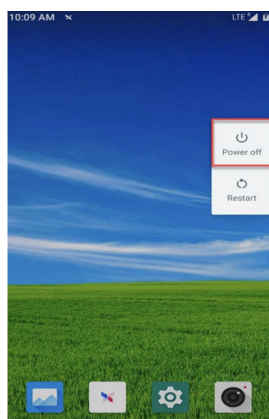
- Bloc d'alimentation externe
- Câble USB-mini USB
- Rouleau de papier pour imprimante thermique
- Base de chargement (optionnelle)

Retirez la pellicule protectrice transparente de l'écran.

Conservez la boîte d'expédition et le matériel d'emballage pour usage ultérieur.

Mise en marche/arrêt du terminal

Lorsque le terminal est branché à la source de courant, il démarre automatiquement. Vous pouvez également mettre en marche le PAX A920MAX au moyen du petit bouton rectangulaire situé sur le côté droit du terminal. Tenez enfoncé le bouton 2 à 4 secondes jusqu'à ce que l'écran s'allume.



Port micro-USB Bouton d'alimentation Base de chargement optionnelle

1. Pour éteindre le dispositif, tenez enfoncé le bouton d'alimentation jusqu'à ce que s'affichent les deux options suivantes :
 - Redémarrer
 - Éteindre
2. Appuyez sur «**Éteindre**».
3. Le dispositif s'éteindra.

Gestion de la batterie

Conçu à la fois pour l'intérieur et l'extérieur, le PAX A920MAX s'accompagne d'une autonomie prolongée et d'une meilleure gestion de la batterie. La recharge du PAX A920MAX s'interrompt lorsqu'une autonomie de 100 % est atteinte.

Tension	Capacité	Durée de recharge	Remplaçable sur place
6,4 v	2500 mAh	< 24 heures	Oui

Instructions de recharge

Avant la mise en marche du PAX A920MAX, la batterie doit être entièrement rechargée.

Rechargez le dispositif en branchant l'extrémité USB du câble dans un PC ou une source d'alimentation, puis en branchant l'extrémité mini USB dans le port situé sur le côté gauche du terminal. Rechargez la batterie au complet.

État de la batterie

En cours de recharge ou non, le niveau de charge de la batterie peut être affiché dans la barre d'état en activant «**Pourcentage de pile**».



1. Dans l'écran d'**accueil Android**, appuyez sur **Paramètres**. 
2. Entrez votre mot de passe Android.
3. Appuyez sur la coche verte.
4. Défilez vers le bas et appuyez sur **Pile**.
5. Appuyez sur la case verte pour afficher le niveau de charge de la batterie.

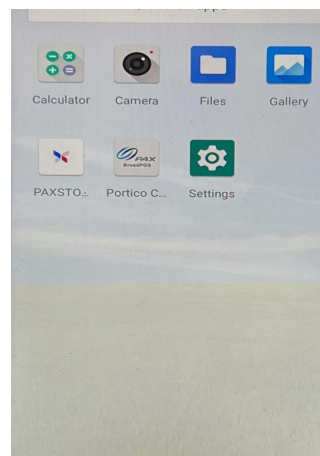
L'icône de batterie s'affiche dans la barre d'état et indique le niveau de charge de la batterie.	
	Terminal branché à une source d'alimentation externe L'éclair de l'icône de batterie apparaît lorsque le terminal est branché à une source d'alimentation externe.
	Autonomie de 15 % ou moins Rechargez la batterie dès que possible. Le terminal pourrait s'éteindre bientôt. Les données ne seront pas perdues si cela se produit.
	Autonomie de 0 % Le terminal s'éteint s'il n'est pas branché à une source d'alimentation. Les données ne seront pas perdues si le terminal s'éteint.

6. Appuyez sur l'icône de **retour** pour revenir à l'écran d'accueil Android.

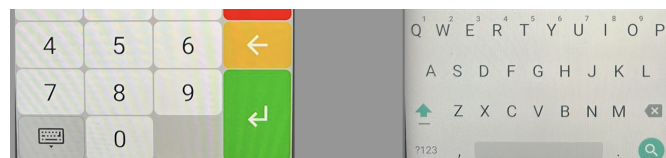


7. Appuyez sur l'icône **Portico Canada** pour revenir à l'application de paiement.

Écran d'accueil Android



Le clavier virtuel ci-dessous s'affiche lorsque le champ sélectionné sur l'écran requiert la saisie de données alphanumériques.



En-tête et icônes d'état

Le système comporte des icônes graphiques servant à indiquer les divers états du terminal. Ces icônes figurent dans l'en-tête de tous les écrans. Elles indiquent le statut du terminal et de l'application, et avertissent le marchand des conditions pouvant nuire à leur fonctionnement normal.

Écrans de menu et clavier virtuel

Le terminal intelligent A920MAX est doté d'un écran tactile multipoint capacitif IPS couleur de 6 po, qui permet de saisir les données à l'aide d'un seul doigt.

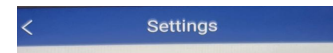
Gestion de l'accès

Mot de passe utilisateur

Le mot de passe par défaut de votre terminal PAX A92OMAX est «PAX9876@@», mais nous vous recommandons fortement de le changer. Il suffit de contacter le Service à la clientèle pour ce faire.

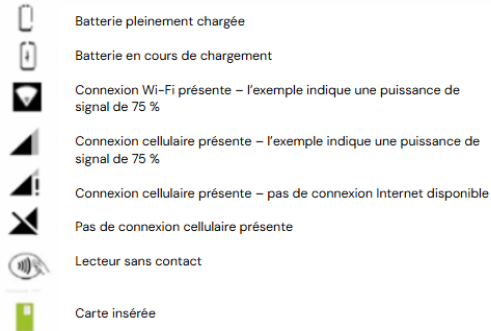
Pour changer le mot de passe utilisateur

1. Dans l'écran de **menu principal**, appuyez sur **FONC**.
2. Appuyez sur l'icône des **paramètres**.
3. Entrez le **mot de passe** fourni par l'agent du Service à la clientèle et appuyez sur **Entrée**.
4. Appuyez sur **Paramètres du marchand**.
5. Défilez vers le bas et appuyez sur **Mdp du gestionnaire**.
6. Entrez le **nouveau mot de passe**.
7. Entrez le **nouveau mot de passe encore**.
8. Appuyez sur **Entrée**.
9. Le terminal affiche **Mot de passe Créé**.
10. Appuyez sur l'icône de retour pour revenir à l'écran de **menu principal**.



Pour protéger les transactions par mot de passe

1. Dans l'écran de **menu principal**, appuyez sur **FONC**.
2. Appuyez sur l'icône des **paramètres**.



Menu (FONC) de l'application BroadPos

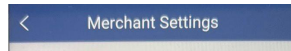
Dans le menu Functions se trouve tous les réglages du terminal.

1. **Paramètres** : vous permet de configurer l'application selon les besoins de votre entreprise.
2. **Rapports** : vous permet d'imprimer différents rapports.
3. **Historique** : contient l'historique des transactions.
4. **Réimpression** : vous permet de réimprimer des reçus.
5. **Opérateur** : affichez, ajoutez ou supprimez des opérateur(s).
6. **Lots** : vous permet de fermer un lot.
7. **Menu des pourboires** : permet d'afficher des montants de pourboires au moyen de différentes options.
8. **Stockage et transmission**

REMARQUE :

Certaines fonctions sont protégées par des mots de passe.

- Entrez le **mot de passe** et appuyez sur **Entrée**.
- Appuyez sur **Paramètres du marchand**.
- Défilez vers le bas et appuyez sur le type de transaction à protéger par mot de passe et appuyez sur **Protégé par un mot de passe**.
- Appuyez deux fois sur l'icône de **retour** pour revenir à l'écran de **menu principal**.

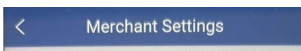


ID de commis/serveur

L'ID de commis peut être configuré à partir du menu **FONC** dans le menu **Opérateur**. Il y a une quantité maximum de 200 ID de commis. Chaque ID est associé à un nom. Il ne peut y avoir d'ID de commis en double. L'ID peut contenir un (1) à 50 caractères alphanumériques. Le nom du commis peut comporter un (1) à 19 caractères alphanumériques.

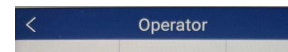
Pour activer le message de demande d'ID de commis/serveur

- Dans l'écran de **menu principal**, appuyez sur **FONC**.
- Appuyez sur l'icône des **paramètres**.
- Entrez le **mot de passe** et appuyez sur **Entrée**.
- Appuyez sur **Paramètres du marchand**.
- Défilez vers le bas et appuyez sur **ID de Commis/Serveur** pour l'activer.
- Appuyez deux fois sur l'icône de **retour** pour revenir à l'écran de **menu principal**.



Pour configurer le nom et l'ID de commis

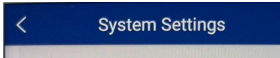
- Dans l'écran de **menu principal**, appuyez sur **FONC**.
- Appuyez sur l'icône d'**opérateur**.
- Entrez le **mot de passe** et appuyez sur **Entrée**.
- Appuyez sur **Ajouter un opérateur > Nom de l'opérateur > ID de l'opérateur**.
- Entrez le **nom de l'opérateur**.
- Entrez l'**ID de l'opérateur**.
- Appuyez sur **Entrée**.
- Le terminal affiche **Opérateur Ajouté > Voulez vous ajouter un autre opérateur?**
- Appuyez sur **OK** pour en ajouter un autre ou appuyez sur **Annuler** pour revenir au menu **Opérateur**.
- Appuyez sur l'icône de **retour** pour revenir à l'écran de **menu principal**.



Changer la langue du terminal (écran et impression)

- Dans l'écran de **menu principal**, appuyez sur **FONC**.
- Appuyez sur l'icône des **paramètres**.

3. Entrez le **mot de passe** et appuyez sur **Entrée**.
4. Appuyez sur **Paramètres du système**.
5. Défilez vers le bas et appuyez sur **Langue d'affichage principal**.
6. Appuyez sur **Anglais** ou **Français**.
7. Appuyez deux fois sur l'icône de **retour** pour revenir à l'écran de **menu principal**.



Régler le volume

Appuyez sur le bouton de **volume**.



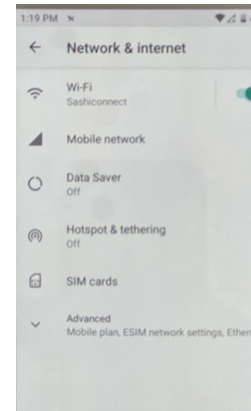
Communication réseau

Le terminal PAX A920Max prend en charge les communications Wi-Fi et 4G. Tous ces modes peuvent vous servir de méthode principale de communication. Suivez les instructions ci-dessous pour configurer votre dispositif :

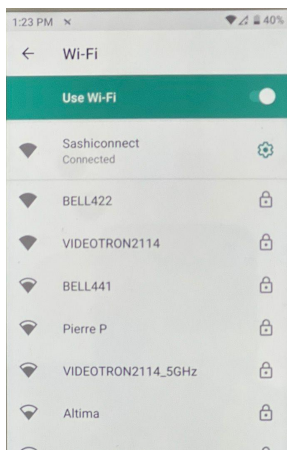
Configuration Wi-Fi

1. Sur l'**écran d'accueil Android**, appuyez sur l'icône des **paramètres**.

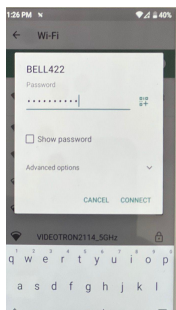
2. Entrez le **mot de passe**.
3. Appuyez sur la **coche verte**.
4. Appuyez sur **Wi-Fi** dans le menu **Réseau et Internet** pour activer ou désactiver cette option.



5. Pour voir les réseaux Wi-Fi disponibles, activez l'option **Wi-Fi**. Seuls les réseaux Wi-Fi locaux dont l'option de diffusion du SSID est activée s'affichent.



6. Appuyez sur le nom **SSID** du réseau Wi-Fi auquel vous désirez vous connecter.
7. Entrez le **mot de passe Wi-Fi** (sensible à la casse), et appuyez sur **Connexion**.



8. Une fois le terminal connecté au point d'accès Wi-Fi, le statut indique **Connecté**.
9. Appuyez deux fois sur l'icône de **retour** pour revenir à l'**écran d'accueil Android**.



10. Appuyez sur l'icône **BroadPos Portico Canada** pour revenir à l'écran de **menu principal**.

REMARQUE :

La portée du signal Wi-Fi couvre une zone dégagée d'environ 100 pieds (30 m) de diamètre.

Configuration 4G

Votre terminal prend en charge les données 4G. Si vous avez commandé une configuration 4G pour votre terminal PAX A920MAX, Global Payments insère une carte SIM programmée dans votre terminal avant de vous l'expédier. Vous n'avez rien à configurer.

Le terminal se connecte automatiquement au réseau de données mobiles après le démarrage. La connexion peut prendre quelques minutes, selon le signal réseau de la région. S'il est utilisé, le réseau de données mobiles figure dans la partie supérieure gauche de l'écran du terminal.

Indicateur d'état du réseau

Icônes de la barre d'état	Description
4G	Le terminal utilise le réseau sans fil 4G du fournisseur autorisé, et y est connecté.
3G	Le terminal utilise le réseau sans fil 3G du fournisseur autorisé, et y est connecté (comme solution de repli).
	Le terminal utilise votre réseau Wi-Fi local, et y est connecté.

Acceptation des cartes de paiement

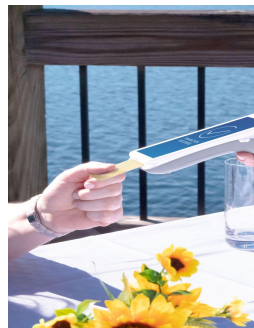
Transactions sans contact

1. Appuyez sur l'icône de transaction sur l'**écran d'accueil**.
2. Suivez les directives affichées à l'écran.
3. Le client présente sa carte ou son appareil mobile devant la zone active du lecteur sans contact au-dessus de l'affichage (maintenir environ 1 cm au-dessus du logo sans contact situé sur le boîtier du papier).
4. Lorsque la tonalité de confirmation sonore se fait entendre, cela signifie que la lecture de la carte a réussi.



Transactions par cartes à puce

1. Appuyez sur l'icône de transaction sur l'**écran d'accueil**.
2. Suivez les directives affichées à l'écran.
3. Le client insère la carte dans le lecteur de carte à puce du terminal.
4. Placez la carte à puce en orientant la puce vers le haut, comme illustré ci-dessous.
5. Retirez la carte seulement lorsque l'écran indique **Veillez retirer la carte**.



Mise en garde :

Laissez la carte à puce dans le lecteur jusqu'à ce que la transaction soit terminée. Le retrait hâtif de la carte invalide la transaction.

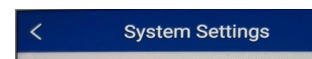
Transactions par cartes à bande magnétique

1. Appuyez sur l'icône de transaction sur l'**écran d'accueil**.
2. Suivez les directives affichées à l'écran.
3. Le client fait glisser sa carte, bande vers le bas, dans le lecteur du haut.
4. Faites glisser la carte dans le lecteur de carte à bande magnétique.
5. L'écran indique que la transaction est terminée.



Activer ou modifier les réglages de pourboires

1. Dans l'écran de **menu principal**, appuyez sur **FONC**.
2. Appuyez sur l'icône des **paramètres**.
3. Entrez le **mot de passe** et appuyez sur **Entrée**.
4. Appuyez sur **Paramètres du système**.
5. Défilez vers le bas jusqu'à **Options de pourboire**.
6. Appuyez sur **Mode d'entrée** et choisissez entre **Entrer le montant du pourboire** ou **Entrer le montant total** pour activer le message.
7. Appuyez deux fois sur l'icône de **retour** pour revenir à l'écran de **menu principal**.



Pour d'autres réglages, comme les suggestions de pourboires, veuillez contacter notre centre d'aide.

Transactions de vente

La transaction de vente est la transaction la plus courante.

1. Dans l'application BroadPOS, appuyez sur **Achat**.
2. Entrez le montant de transaction, et appuyez sur **Confirmer**.
3. Entrez le **numéro de facture** (si la saisie manuelle est activée), et appuyez sur **Confirmer**.
4. Entrez l'**ID de serveur** (si cette option est activée), et appuyez sur **Confirmer**.
5. Entrez le montant de **pourboire** (si cette option est activée), et appuyez sur **Confirmer**.
6. Le terminal affiche : **«Montant total»: «Insérer/Toucher/ Glissez»** ou **«Entrez le numéro de la carte»**
7. Si la carte est **présentée devant le lecteur**, passez à l'étape 17.
8. Si la carte est **insérée** :
9. Le client entre son **NIP** et appuie sur **Entrée**; passez à l'étape 17.
10. Si la carte est **glissée** (cartes de crédit seulement), le client suit les directives à l'écran.
11. Entrez les 4 derniers chiffres du numéro de carte et le CVV (si cette option est activée), et passez à l'étape 17.
12. Pour les cartes saisies manuellement (cartes de crédit seulement), appuyez sur le champ **Entrez le numéro de la carte**.
13. Entrez le numéro de carte, appuyez sur l'icône de clavier  , et appuyez sur **Confirmer**.
14. Entrez la **date d'expiration**, et appuyez sur **Confirmer**.

15. Entrez les 4 derniers chiffres du numéro de carte et le CVV (si cette option est activée).
16. Entrez l'adresse et le code postal, ou laissez les champs vides et appuyez sur **Confirmer** pour les contourner.
17. Le terminal communique avec Global Payments.
18. Une fois la transaction terminée, la copie du reçu à l'intention du marchand s'imprime.
19. Le dispositif vous demande **«S.V.P déchirer le reçu. Imprimer la copie du client?»**. Appuyez sur **Annuler** ou sur **OK** pour imprimer la copie du reçu à l'intention du client.

REMARQUE :

Si le terminal ne peut pas lire la carte de crédit, vous devez entrer manuellement le numéro de carte. Si une carte de débit ne peut être glissée, insérée ou présentée devant le lecteur, vous devez demander une autre forme de paiement. Les cartes de débit ne peuvent pas être entrées manuellement.

Préautorisation et fin de transaction (crédit seulement)

La fonction de préautorisation est utilisée pour les transactions de crédit, lorsque le terminal N'EST PAS présenté au client ou pour retenir un montant à partir de la limite de crédit disponible d'un client, jusqu'à 30 jours. Cette fonction vous permet d'entrer un montant différent à la fin de la transaction.

Préautorisation – Autoriser le montant :

1. Appuyez sur l'icône de transaction de **préautorisation** sur l'**écran de menu principal**.
2. Entrez le **montant de transaction**, et appuyez sur **Confirmer**.
3. Entrez le **numéro de facture** (si la saisie manuelle est activée), et appuyez sur **Confirmer**.
4. Entrez l'**ID de serveur** (si cette option est activée), et appuyez sur **Confirmer**.
5. Si la carte est **présentée devant le lecteur**, passez à l'étape 13.
6. Si la carte est **insérée**, passez à l'étape suivante.
7. Entrez l'**ID de serveur** (si cette option est activée), et appuyez sur **Confirmer**.
8. Le client entre son **NIP** et appuie sur **Entrée**; passez à l'étape 13.
9. Veuillez **saisir le numéro de carte** manuellement, appuyer sur l'icône de clavier et appuyer sur **Confirmer**.
10. Entrez la **date d'expiration**, et appuyez sur **Confirmer**.
11. Entrez le **CVC2** (si cette option est activée), et appuyez sur **Confirmer**.
12. Entrez l'adresse et le code postal, ou laissez les champs vides et appuyez sur **Confirmer** pour les contourner.
13. Le terminal communique avec Global Payments.
14. Une fois la transaction terminée, la copie du reçu à l'intention du marchand s'imprime.
15. Le dispositif vous demande «**S.V.P déchirer le reçu. Imprimer la copie du client?**». Appuyez sur **Annuler** ou sur **OK** pour imprimer la copie du reçu à l'intention du client.

Fin de transaction – Finaliser la transaction en utilisant le montant final :

1. Entrez le **mot de passe** et appuyez sur **Entrée**.
2. Appuyez sur l'icône de **finalisation** de transaction sur l'**écran de menu principal**.
3. Entrez le **numéro de transaction initial** et appuyez sur **Confirmer**.
4. Le terminal affiche les données de la transaction. Défilez vers le bas, et appuyez sur **Confirmer**.
5. Entrez le **montant** et appuyez sur **Confirmer**.
6. Entrez le montant de pourboire (si cette option est activée), et appuyez sur **Confirmer**.
7. Entrez le **numéro de facture** (si cette option est activée), et appuyez sur **Confirmer**.
8. Entrez l'**ID de serveur** (si cette option est activée), et appuyez sur **Confirmer**.
9. Le terminal communique avec Global Payments.
10. Une fois la transaction terminée, la copie du reçu à l'intention du marchand s'imprime.
11. Le dispositif vous demande «**S.V.P déchirer le reçu. Imprimer la copie du client?**». Appuyez sur **Annuler** ou sur **OK** pour imprimer la copie du reçu à l'intention du client.

REMARQUE :

La fonction de préautorisation ne règle pas les transactions. C'est la fonction de fin de transaction qui règle ces dernières.

REMARQUE :

Le terminal ne permet l'ajout que d'un maximum de 2 autorisations supplémentaires à la préautorisation d'origine. Une seule fin de

transaction est requise pour conclure la préautorisation et les autorisations supplémentaires.

Retours

IMPORTANT :

Cette fonction est protégée par un mot de passe. Pour y accéder, vous devez créer un mot de passe d'administrateur ou de gestionnaire unique lors de la configuration initiale. Pour obtenir ce mot de passe, communiquez avec le Service à la clientèle de Global Payments au **1 888 682.3309**.

Utilisez la transaction de retour pour créditer la carte d'un client.

1. Appuyez sur l'icône de **retour** sur l'**écran de menu principal**.
2. Le dispositif affiche **Catégorie de transaction**. Appuyez sur **Par Carte** ou sur **Par Numero de réf**. Notez que les remboursements par numéro de référence ne s'appliquent qu'aux cartes de crédit.
3. Si **Par Carte** est sélectionné, passez à la prochaine étape.
4. Entrez le **mot de passe** et appuyez sur **Entrée**.
5. Entrez le **montant du retour**, et appuyez sur **Confirmer**.
6. Entrez le **numéro de facture** (si cette option est activée), et appuyez sur **Confirmer**.
7. Entrez l'**ID de serveur** (si cette option est activée), et appuyez sur **Confirmer**.
8. Le client présente, insère ou fait glisser sa carte de crédit.
9. Si la carte est **présentée devant le lecteur**, passez à l'étape 20.
10. Si la carte est **insérée** :

11. Le client suit les directives à l'écran, et passe à l'étape 20.
12. Si **Par Numero de réf** est sélectionné :
13. Entrez le **mot de passe** et appuyez sur **Entrée**.
14. Entrez le **montant du retour**, et appuyez sur **Confirmer**.
15. Entrez le **numéro de facture** (si cette option est activée), et appuyez sur **Confirmer**.
16. Entrez l'**ID de serveur** (si cette option est activée), et appuyez sur **Confirmer**.
17. Entrez la **HREF** du reçu d'origine.
18. Le dispositif affiche «**Choisissez un type**», «**Achat/ Post-Auth/ Vente Forcée**».
19. Sélectionnez le type de transaction initiale (vente ou fin de transaction).
20. Le terminal communique avec Global Payments.
21. Une fois la transaction terminée, la copie du reçu à l'intention du marchand s'imprime.
22. Le dispositif vous demande «**S.V.P déchirer le reçu. Imprimer la copie du client?**». Appuyez sur **Annuler** ou sur **OK** pour imprimer la copie du reçu à l'intention du client.

REMARQUE :

La protection par mot de passe est fortement recommandée lorsqu'il s'agit de transactions de retour. Cette protection peut être activée dans le menu FONC des réglages du marchand, sous Types de Trans.

Un retour sur une transaction de débit doit être effectué en présence du client.

REMARQUE :

Les cartes de débit ne peuvent pas être glissées ou entrées manuellement.

Annuler une vente

IMPORTANT :

Cette fonction est protégée par un mot de passe. Pour y accéder, vous devez créer un mot de passe d'administrateur ou de gestionnaire unique lors de la configuration initiale. Pour obtenir ce mot de passe, communiquez avec le Service à la clientèle de Global Payments au **1 888 682.3309**.

Si vous avez entré le mauvais montant ou devez annuler une transaction, utilisez si possible la fonction **Annuler** (plutôt que la fonction de **remboursement**). Les transactions annulées ne figurent pas sur le relevé des clients.

Les clients doivent être présents pour qu'une transaction portée à leur carte de débit puisse être annulée.

REMARQUE :

Les transactions peuvent seulement être annulées avant leur règlement.

1. Appuyez sur l'icône de transaction **Annulation de Vente** sur l'écran de menu principal.
2. Entrez le **numéro de transaction initial** et appuyez sur **Confirmer**.
3. Le terminal affiche les données de transaction. Défilez vers le bas, et appuyez sur **Confirmer**.

4. Entrez l'**ID de serveur** (si cette option est activée), et appuyez sur **Confirmer**.
5. S'il s'agit d'une transaction de débit, le terminal demande d'insérer la carte ou de la présenter devant le lecteur.
6. Le terminal communique avec Global Payments.
7. Une fois la transaction terminée, la copie du reçu à l'intention du marchand s'imprime.
8. Le dispositif vous demande «**S.V.P déchirer le reçu. Imprimer la copie du client?**». Appuyez sur **Annuler** ou sur **OK** pour imprimer la copie du reçu à l'intention du client.

REMARQUE :

Les cartes de débit ne peuvent pas être glissées ou entrées manuellement.

Règlement (solder le terminal)

Vous devriez solder le terminal au moins une fois par jour. Cette étape permet d'assurer la rapidité des paiements et de réduire les risques de rétrofacturations.

1. Appuyez sur **Fonc** sur l'écran de menu principal.
2. Appuyez sur l'icône de **lot**.
3. Entrez votre **mot de passe** (si cette option est activée), et appuyez sur **Entrée**.
4. Lorsque le terminal affiche **Menu**, appuyez sur Batch Close.

5. Le terminal communique avec Global Payments pour fermer le lot.
6. Le terminal indique **Clôture de lot réussie**.
7. Une fois l'opération effectuée, un rapport de **fermeture de lot** s'imprime, indiquant l'état de l'opération de fermeture du lot.

Mise en garde :

Si le terminal indique «**Lot non clôturé**» à la fin de la procédure de règlement, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de Global Payments au 1 888 682.3309.

Réimpression

Cette option vous permet de réimprimer la dernière transaction entrée ou de rechercher une transaction.

1. Appuyez sur **Fonc** sur l'écran de menu principal.
 - Appuyez sur l'icône de **réimpression** sur l'écran de menu.
 - Sélectionnez **Last Transaction** pour réimprimer la dernière transaction.
 - Sélectionnez **Détails de trans** pour imprimer toutes les données de transaction.
 - Sélectionnez **Previous Transaction** pour réimprimer par numéro de transaction.
 - Sélectionnez le type de carte et entrez le numéro de transaction.
 - Appuyez sur **Type de reçu**, puis sur **Copie Du Client** ou sur **Copie Du Marchand**.
 - Appuyez sur **Imprimer** pour imprimer le reçu.

2. Appuyez deux fois sur l'icône de **retour** pour revenir à l'écran de menu principal.

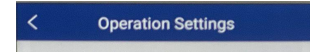
Mode de démonstration

Pour vous familiariser avec le terminal ou pour former les nouveaux employés, utilisez le mode Démo. En mode de démonstration, les transactions sont simulées et ne sont pas traitées. *N'oubliez pas de quitter le mode de démonstration avant de traiter de vraies transactions.*

REMARQUE :

Vous devez solder le terminal avant de passer au mode de démonstration.

1. Appuyez sur **Fonc** sur l'écran de menu principal.
2. Appuyez sur **Paramètres**.
3. Entrez le **mot de passe** et appuyez sur **Entrée**
4. Appuyez sur **Paramètres d'opération**.
5. Appuyez sur **Mode Demo** pour activer ou désactiver le mode de démonstration.
6. Appuyez deux fois sur l'icône de **retour** pour revenir à l'écran de menu principal.



REMARQUE :

Avant d'effectuer une vraie transaction, *vous devez quitter* le mode Démo. Pour retourner au mode normal, répétez les étapes ci-dessus.

Rapports

Pour générer un rapport, suivez les étapes ci-dessous :

1. Appuyez sur **Fonc** sur l'**écran de menu principal**.
2. Appuyez sur **Rapports**.
3. Entrez le **mot de passe** et appuyez sur **Entrée**.
4. Sélectionnez le rapport à générer :
 - **Rapport par défaut** – Rapport condensé des données globales de chaque transaction.
 - **Rapport actuel** – Rapport par type de paiement, type de carte, type de transaction et trié.
 - **Rapport historique** – Rapport pour une période donnée par type de paiement, type de carte et type de transaction.
 - **Rapport de Pourboires** – Pourboires par numéro de serveur/commis, type de paiement et type de carte.
5. Appuyez deux fois sur l'icône de **retour** pour revenir à l'écran de **menu principal**.



Semi-intégration à un système ECR

REMARQUE :

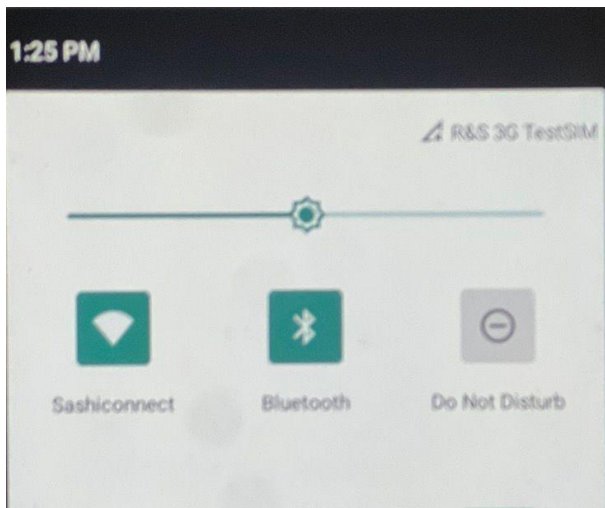
Assurez-vous que votre système ECR est certifié auprès de Global Payments. Veuillez consulter votre fournisseur de système ECR à cet effet. Pour la procédure de configuration, contactez le Service à la clientèle de Global Payments au 1 888 682.3309.

Luminosité

Le menu de configuration du terminal vous permet de configurer la luminosité en fonction de vos besoins.

Le moyen le plus efficace pour changer la luminosité est le suivant :

1. Avec votre doigt, faites glisser la barre de navigation du haut vers le bas. Vous obtiendrez le curseur qui vous permet de régler la luminosité.



Procédure d'installation

Le terminal doit être installé à proximité d'une prise électrique. Cet emplacement doit être pratique pour l'utilisateur et offrir une ventilation et une protection adéquates. Placez le terminal/la base optionnelle sur une surface plane; branchez la source d'alimentation dans un parasurtenseur relié à une prise de courant.

Ne placez pas le terminal à un endroit où il pourrait être exposé à des températures élevées, des vibrations, de la poussière, de l'humidité ou des radiations électromagnétiques (provenant d'un écran d'ordinateur, d'un four à micro-ondes, d'un dispositif antiviol, etc.).

- Pour éviter tout endommagement accidentel, fixez bien en place les câbles et cordons électriques.
- Le terminal nécessite l'environnement suivant :
- Température de fonctionnement de 0°C ~ 45°C (32°F ~ 113°F)
- Humidité relative, sans condensation, de 5 % ~ 95 %

- Température de stockage de -20°C ~ 70°C (-4°F ~ 158°F)

REMARQUE :

N'utilisez que le bloc d'alimentation c.c. livré avec votre appareil. L'utilisation d'un bloc d'alimentation ayant une tension et une intensité non adaptées risque d'endommager le terminal et annule la garantie.

Remplacement du rouleau de papier

Quand des bandes de couleur apparaissent sur le reçu, il est temps de changer le rouleau de papier.

REMARQUE :

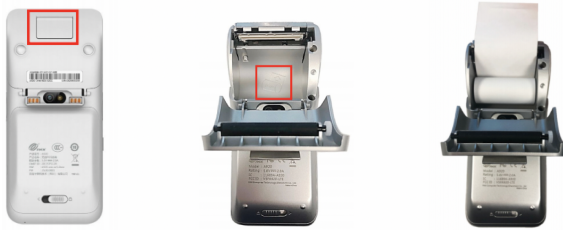
Si vous manquez de papier, vous pouvez continuer de traiter des transactions (**cartes de crédit seulement**) en mode «sans papier», qui est automatiquement activé. La fonction **«Mode sans papier»** vous indique également que votre rouleau de papier doit être remplacé. Dans ce cas, l'icône **«MSP»** apparaît au haut de l'écran de l'application de paiement.

REMARQUE :

N'utilisez que du papier homologué par le fabricant (rouleau d'un diamètre d'au plus 40 mm/1,57 po, d'une largeur de 58mm/2 ¼ po et d'une longueur de 17 m/55 pi). Vous risquez d'endommager l'imprimante du terminal si vous n'utilisez pas le papier homologué.

Pour changer le rouleau de papier, suivez les étapes ci-dessous :

1. Soulevez le rabat de l'extrémité supérieure du terminal.



2. Placez le rouleau de papier à l'intérieur du compartiment à papier. Veillez à ce que l'extrémité du papier se trouve placée sur le dessus du rouleau. Laissez sortir 2 po de papier et refermez le couvercle en vous assurant qu'il s'enclenche bien.

REMARQUE :

Si vous insérez un nouveau rouleau R40, retirez un tour complet du rouleau pour éviter d'imprimer sur les traces de la bande adhésive.

Pour maximiser la durée de vie des rouleaux de papier thermique, ne les entreposez pas dans un lieu où ils seront exposés de manière prolongée à un éclairage fluorescent, aux rayons UV, à une forte humidité (plus de 65 %) ou à une température élevée (plus de 25 °C ou 77 °F). Ne les rangez pas de manière prolongée à proximité de vinyle, de plastiques, d'adhésifs, de pellicules thermorétractables, de copieurs à encre liquide ou de papiers carbone.

Spécifications du papier thermique à commander :

Largeur du rouleau : 58 mm (2 ¼ po)

Diamètre du rouleau : 40 mm (1,57 po)

Dépannage

Bourrage du papier de reçu

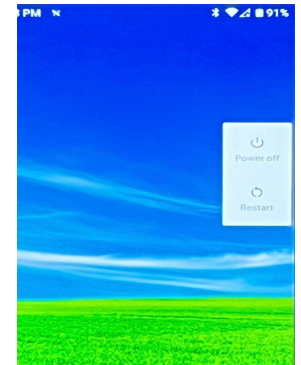
1. Pour éviter les bourrages de papier : déchirez le reçu en tirant le papier vers l'avant.
2. Pour régler un bourrage de papier : enlevez le rouleau de papier puis remplacez-le.

Le lecteur de carte ne fonctionne pas (les cartes ne sont pas lues)

1. Quand vous faites glisser la carte dans le lecteur, vérifiez que la bande magnétique de la carte fait face au côté de l'écran du terminal.
2. Faites glisser la carte plus lentement ou plus rapidement.
3. Faites glisser la carte dans l'autre sens.
4. Effectuez une transaction test en utilisant une ou plusieurs cartes à bande magnétique afin de vous assurer que la carte n'est pas défectueuse.
5. Vérifiez que la bande magnétique de la carte ne comporte pas de rayures ou d'usure importante. Pour savoir si le problème vient de la carte, demandez-en une autre au client ou essayez de faire glisser la carte sur un autre terminal.

Le terminal ne fonctionne pas correctement

1. Vérifiez que le connecteur du câble d'alimentation est complètement inséré dans le terminal ou la base optionnelle.
2. Pour redémarrer le terminal, débranchez le câble d'alimentation puis rebranchez-le.
3. Pour redémarrer le terminal, maintenez enfoncé le petit bouton rectangulaire sur le côté gauche du terminal pendant 2 à 4 secondes, puis relâchez-le.
4. Lorsque les deux options suivantes s'affichent : **Éteindre** et **Redémarrer**, appuyez sur **Redémarrer**. Le dispositif redémarrera.



5. Branchez le terminal dans une autre prise de courant pour voir s'il s'agit d'un problème électrique.
6. Si vous avez un autre terminal qui fonctionne, échangez-le avec celui-ci pour savoir si le problème vient du terminal, du câble ou de la prise.

REMARQUE :

Toute modification du terminal n'ayant pas été expressément approuvée par Global Payments pourrait annuler le droit de l'utilisateur de se servir de l'équipement.

Le reçu est vierge

Si le reçu est vierge, vérifiez que le rouleau de papier a été correctement placé dans le terminal. Assurez-vous également que le type de papier utilisé convient.

Nettoyage

REMARQUE :

Avant de nettoyer le terminal, assurez-vous qu'il est débranché.

Pour nettoyer le terminal, veuillez suivre ces directives :

1. Pour éviter d'endommager le terminal et de vous électrocuter, débranchez-le avant de le nettoyer.
2. Pour épousseter le terminal, utilisez un chiffon humide.
3. Pour un nettoyage plus approfondi, préparez une eau savonneuse où vous tremperez un chiffon doux avec lequel vous essuiererez le boîtier du terminal.

Mise en garde :

Ne vaporisez pas ou ne déversez pas de nettoyant liquide directement sur le terminal. Si du liquide pénètre dans le boîtier, l'appareil risque d'être fortement endommagé.

N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, lesquels pourraient abîmer le plastique et gravement endommager le terminal.

Ne nettoyez pas les connecteurs électriques.

4. Tout nettoyant liquide déposé sur le terminal doit sécher en moins d'une minute. Sinon, essuyez-le avec un chiffon doux.

Spécifications du terminal

La présente section décrit les exigences d'alimentation, les dimensions et les autres caractéristiques du terminal PAX A92OMAX.

Mémoire	16 Go flash + 2 Go RAM étendue Fente pour carte Micro SD, jusqu'à 128 Go
Processeur	Processeur 4 cœurs Cortex A53, 1,3 GHz + plateforme sécurisée Qualcomm
Lecteur de cartes	Puce et NIP Sans contact Bande magnétique
Affichage	Écran tactile IPS capacitif multipoint HD+ de 6 po; résolution 720 p x 1440 p
Imprimante	80 mm/sec. Diamètre du rouleau de papier : 40 mm
Caméras	Caméra arrière à mise au point automatique 5 MP, avec lampe de poche

Connectivité	4G + Wi-Fi® double bande + Bluetooth® 5.0
SIM/SAM	eSIM + 1x SIM + 1x SAM
Options de base externe	Base de chargement seulement
Batterie	2500 mAh 6,4 V
Dimensions	186,3 x 80 x 54,9 mm 413 g (batterie comprise)
Certifications	PCI PTS 6.x SRED EMV L1 & L2 EMV L1 sans contact Visa payWave Mastercard sans contact UPI qUICS Amex ExpressPay Discover D-PAS JCB J/Speedy Interac Flash TQM CE RoHS FCC IC UL PTCRB PURE CB

REMARQUE :

Ne tentez en aucun cas de faire des modifications ou des réparations sur ce produit. Communiquez avec le Service à la clientèle de Global Payments au **1 888 682.3309**. Toute réparation effectuée par des parties autres que les représentants autorisés de Global Payments est interdite.

Réparations et soutien

Pour de plus amples renseignements sur l'entretien et la réparation du terminal intelligent A92OMAX, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de Global Payments au 1 888 682.3309.

Envoi d'un terminal en réparation

Veuillez retourner votre appareil défectueux rapidement après réception du terminal de remplacement; faute de quoi, des frais pourraient vous être imposés.

Le Service à la clientèle de Global Payments est disponible pour répondre à vos questions 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, en ce qui concerne l'envoi d'un terminal en réparation.